

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ ДНР
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**ПРОГРАММА
ВСТУПИТЕЛЬНЫХ ИСПЫТАНИЙ
ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
(НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)**

Образовательный уровень «Магистр»
Для всех направлений подготовки
Приём 2018 года

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Принимая во внимание международную практику языкового образования в вузе, программа констатирует, что минимально принятым уровнем владения языком для бакалавра является уровень B2 (Независимый пользователь).

Согласно положению о магистратуре, утвержденным МОН ДНР, прием в магистратуру происходит на конкурсной основе. В состав вступительных испытаний в магистратуру внесено испытание по иностранному языку, которое происходит по представлению рекомендаций выпускающих кафедр и заявлениям студентов, получивших степень бакалавра и намеренных продолжить образование в магистратуре.

Цель курса иностранного языка для студентов магистров – овладение таким уровнем знаний, который будет обеспечивать необходимую для специалиста коммуникативную способность в сферах профессионального и ситуативного общения в устной и письменной формах.

Задача курса иностранного языка: овладеть навыками смотровой, информативного и углубленного чтения на материалах оригинальной научно-технической литературы по специальности; участвовать в беседах в ситуациях официального общения на общие и профессиональные темы; читать и переводить со словарем на родной язык оригинальные научно-популярные тексты, а также тексты по специальности; читать без словаря литературу по специальности с целью поиска необходимой информации уметь аннотировать и реферировать родном языке иноязычные первоисточники по специальности.

Требования вступительного испытания в магистратуру по иностранному языку основаны на требованиях уровня владения иностранным языком B2, который является стандартом для степени бакалавра и который является общим для студентов различных специальностей. Эти требования предусматривают умения, которые проявляются в различных типах речевого поведения и соответствуют уровню B2.

Речевые умения

1. ЧТЕНИЕ:

- понимать аутентичные тексты, связанные с обучением и специальностью, из учебников, популярных и специализированных журналов и Интернетовских источников;
- понимать главную идею и находить необходимую информацию в неадаптированной технической литературе по специальности;
- понимать инструкции по работе оборудования;
- понимать графики, диаграммы и рисунки;

- предвидеть основную информацию текста по его заголовку и иллюстративному материалу, который сопровождает текст (прогнозирующее чтение);
- осуществлять ознакомительное чтение неадаптированных технических текстов для получения информации;
- накапливать информацию из различных источников для дальнейшего ее использования (на презентациях, конференциях, дискуссиях в академической учебной среде, а также в дальнейшей научной работе);
- осуществлять изучающее чтение для пополнения терминологического тезауруса;
- понимать аутентичную академическую и профессиональную корреспонденцию (письма, факсы, электронные сообщения и т.д.);
- понимать информацию рекламных материалов.

2. ПИСЬМО:

- писать аннотации к неадаптированным техническим текстам по специальности;
- писать рефераты на основе аутентичной технической литературы по специальности;
- составлять терминологические словари по специальности на базе аутентичной технической литературы;
- составлять тексты презентаций, используя аутентичные научно-технические материалы по специальности;
- писать понятные, детализированные тексты, связанные с личной и профессиональной сферами;
- готовить деловую и профессиональную корреспонденцию;
- писать с высокой степенью корректности резюме;
- заполнять бланки для академических и профессиональных целей с высокой степенью грамматической корректности.

Для поступления в магистратуру студенты должны иметь рабочие знания:

- грамматических структур, необходимые для гибкого выражения соответствующих функций и понятий, а также для понимания и выработки широкого круга текстов в академической и профессиональной сферах;
- правил синтаксиса, чтобы дать возможность распознавать и продуцировать широкий круг текстов в академической и профессиональной сферах;
- широкого диапазона словарного запаса (в том числе терминологии), что необходимо в академической и профессиональной сферах.

В соответствии с Общеввропейскими рекомендациями к обучению иностранным языкам, на экзамене не допускается пользование словарями и любыми другими электронными носителями информации. Критерии оценки иноязычной компетенции студентов базируется на дескрипторах Общеввропейских рекомендаций относительно соответствующего уровня владения иностранным языком.

II. СТРУКТУРА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Испытания проводят только по утвержденному комплекту экзаменационных билетов.

Отказ студента от написания работы по экзаменационному билету аттестуется как неудовлетворительный ответ.

При выявлении факта использования студентом неразрешенных материалов экзаменатор вправе прекратить испытания студента и выставить ему неудовлетворительную оценку.

Формат вступительного испытания в магистратуру базируется на требованиях уровня владения языком B2.

Вступительное испытание состоит из письменной работы, которая выполняется письменно.

Вступительное испытание продолжается 1 час 20 минут и включает следующие задания.

1. Чтение текста

A. Чтение и понимание текста. Анализ определенной информации и способность делать выводы – нахождение соответствующего утверждения. Выполнение заданий (7) к тексту (25 минут).

B. Чтение и понимание текста. Нахождение определенной информации. Выполнение заданий (6) к тексту (20 минут).

2. Навыки употребления немецкого языка – корректное употребление определенных грамматических и лексических структур и моделей.

A. Применение определенных лексических структур и моделей. Выполнение заданий (8) к тексту (15 минут).

B. Поиск и корректировка орфографических ошибок (10) в связном тексте (10 минут).

III. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

Работа содержит формализованные задания, выполнение которых требует умения использовать интегрированные знания программного материала дисциплины. Проверяются и оцениваются такие компетенции:

– чтение (**Leseverstehen**) – понимание основного содержания и идеи текста, нахождение и анализ определенной информации, умение делать выводы;

– навыки пользования немецким языком (**Grammatische Strukturen**) – корректное использование определенных грамматических и лексических структур и моделей.

За выполнение заданий выставляется определенное количество баллов.

В разделе **Leseverstehen (A)** оценка каждого правильного ответа – **6 баллов**.

В разделе **Leseverstehen (B)** оценка каждого правильного ответа – **4 балла**.

В разделе **Grammatische Strukturen (A)** оценка каждого правильного ответа – **3 балла**.

В разделе **Grammatische Strukturen (B)** оценка каждого правильного ответа – **1 балл**.

Максимальное количество баллов за выполнение заданий составляет **200 баллов**.

Критерии оценивания знаний студентов по национальной системе оценок и шкале ECTS

Оценка по шкале ECTS	Оценка по национальной шкале	Сумма баллов за выполнение заданий экзаменационного билета
A	5 (отлично)	100-90
B	4 (хорошо)	89-80
C		79-75
D	3 (удовлетворительно)	74-70
E		69-60
FX	2 (неудовлетворительно)	59-0
F		

1. ЧТЕНИЕ. Количество заданий по чтению – 13 тестов.

1.1 Выбор правильного утверждения из 4-х предложенных. МАХ – 42 баллов.

1.2 Выбор правильного утверждения из 7-и предложенных. МАХ – 24 баллов.

Всего МАХ – 66 баллов.

2. ЯЗЫКОВЫЕ СТРУКТУРЫ. Количество заданий по грамматике и лексике – 18 тестов.

2.1 Выбор правильного ответа из 3-х предложенных. МАХ – 24 балла.

2.2 Исправление орфографических ошибок в 10 словах связанного текста. МАХ – 10 баллов.

Всего МАХ – 34 балла.

Итоговая оценка ответа состоит из суммы баллов за отдельные задания работы вступительного испытания.

В таблице показано распределение максимально возможных баллов по видам речевой деятельности.

№	Виды речевой деятельности	Максимально возможный балл	Процентное соотношение от общего количества
1	Чтение	$426 + 246 = 666$	66%
2	Языковые структуры	$246 + 106 = 346$	34%
	Всего	100	100%

К конкурсному рассмотрению допускаются работы от 60 баллов.

Литература, необходимая при подготовке к экзамену:

1. Im Beruf.
(für alle, die aus beruflichen Gründen Deutsch lernen)
 - Kursbuch.- 92 Seiten.- 101190-1.
 - Audio-CD zum Kursbuch.- 76 Min. - 161190-3
 - Arbeitsbuch.- 192 Seiten.- 131190-2.
2. Grammatik und Wörter lernen.- Rennate Luscher: - 64 Seiten.- 091741-9.
3. Schprichwörter und Redewendungen aus aller Welt. DUDEN:- 128 Seiten.- 791735-1.
4. Landeskunde aktiv. - Oliver Bayerlein: -
 - Kursbuch.- 128 Seiten.-181741-1.
 - Audio-CD.- 60 Min.- 201741-4.
 - Lehrerhandbuch.- 80 Seiten.- 191741-8.
5. Leichte Tests Deutsch als Fremdsprache B1.- Johannes Schumann: - 148 Seiten.- 001664-8.
6. Wortschatzboxen Deutsch als Fremdsprache.- Varion Techmer/Lili Marlen Brill: - 600 Karten Begleitheft, 24 Seiten.- 207915-3.
7. Fit sürs Zertifikat B1. - Johannes Gerbes/Frauke van der Werff: - 152 Seiten.- 201651-6.
8. Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache /Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch/ Sprachniveau A2+.- Anne Buscha, Szilvia Szita.- 257 Seiten.
9. Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache /Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch/ Sprachniveau B1+.- Anne Buscha, Szilvia Szita.- 264 Seiten.
10. Themen1,2 aktuell. Deutsch als Fremdsprache / Kursbuch+Arbeitsbuch von Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Jutta Müller, Helmut Müller
11. Schreiben in Alltag und Beruf. Intensivtrainer A2/B1 von Christian Seiffert ISBN: 9/8-3-468-49156-6